

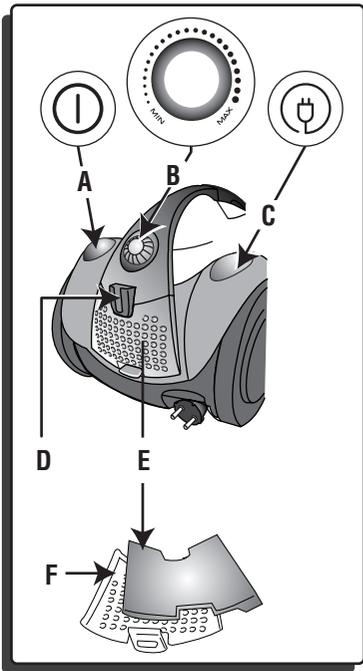


# ASPIRAPOLVERE ASPIRADOR



**Istruzioni per l'uso**  
**Instrucciones para el uso**

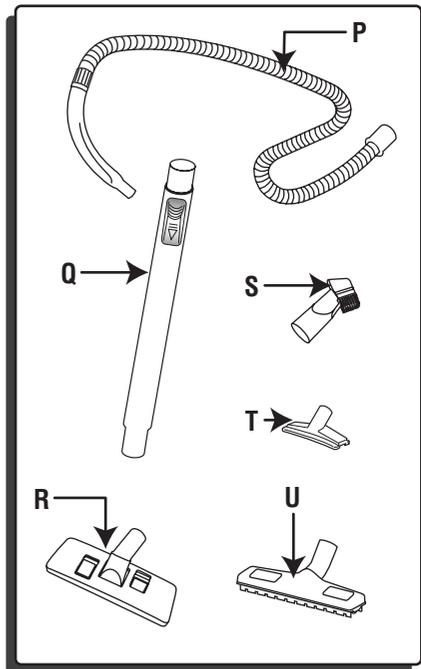
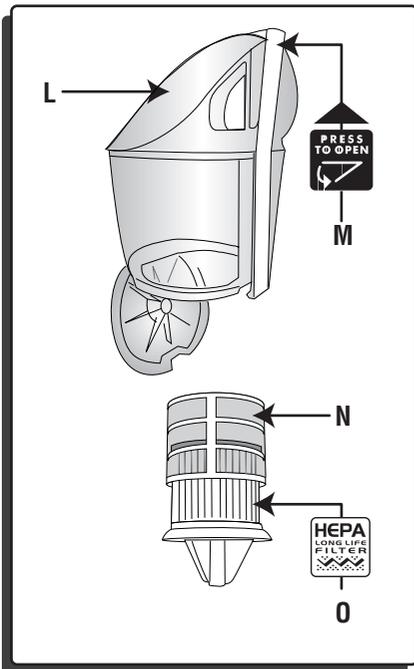
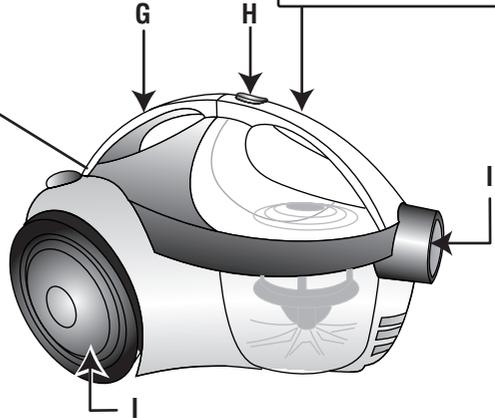


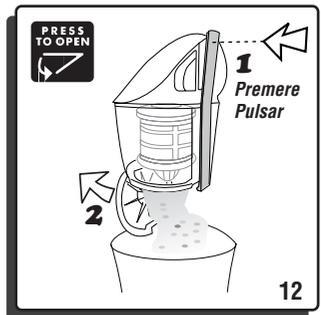
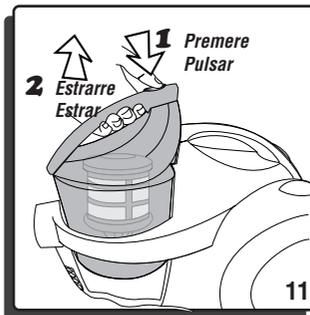
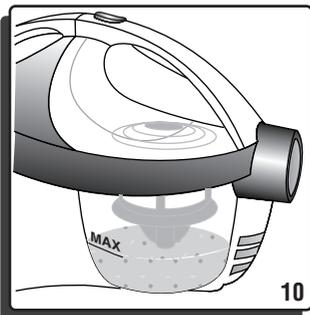
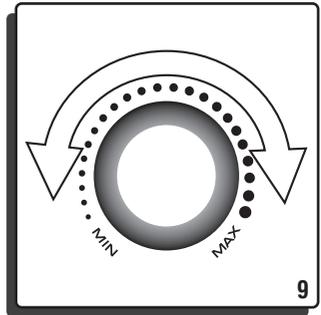
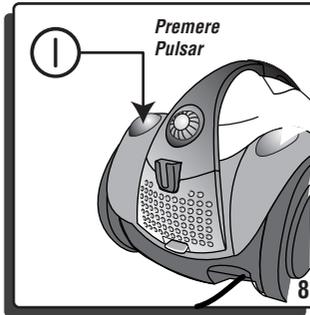
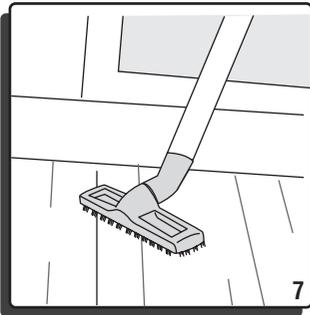
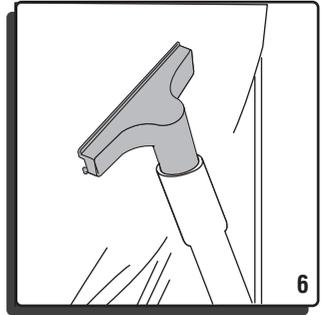
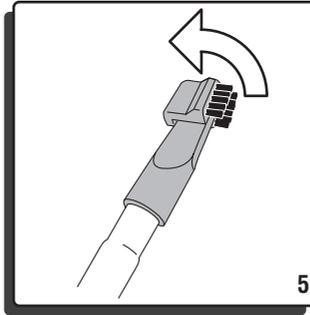
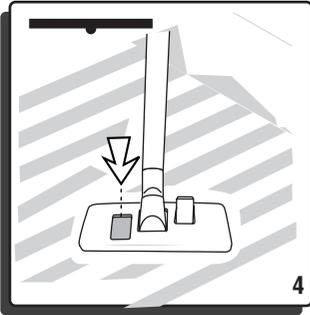
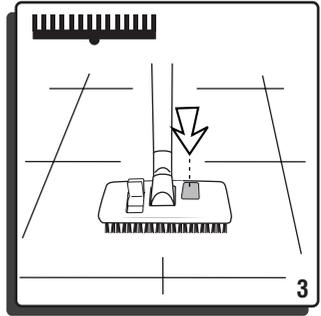
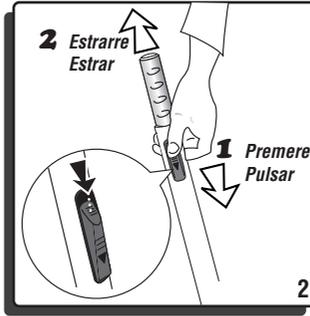
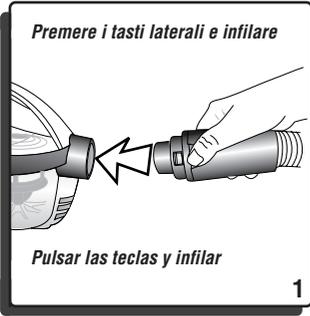


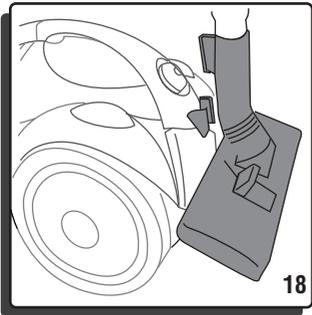
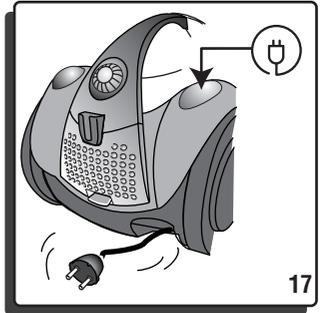
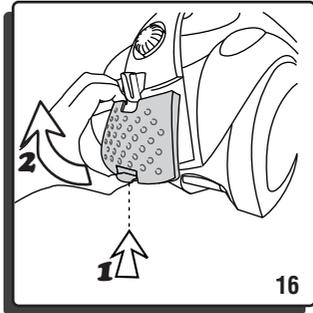
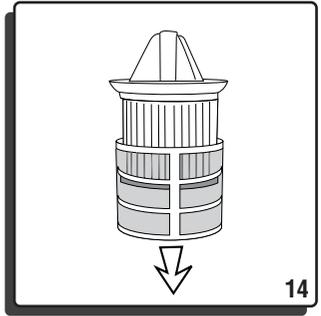
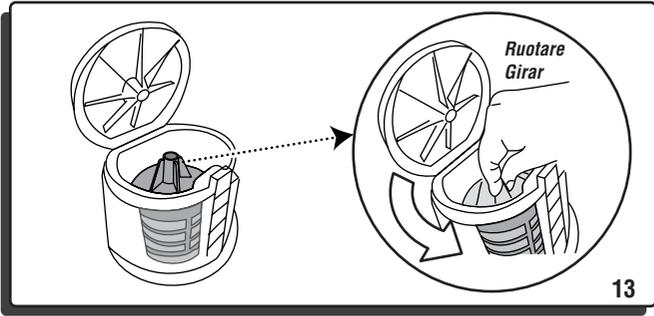
Non utilizzare l'impugnatura del contenitore raccogli-polvere per trasportare l'apparecchio.



No utilizar la manija del contenedor para polvo para el transporte del aparato.







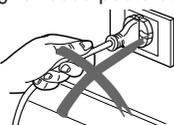
## AVVERTENZE

- Leggere attentamente il libretto d'istruzioni. Usare l'apparecchio solo per uso domestico, secondo le indicazioni contenute in questo libretto e solo con gli accessori forniti in dotazione. La casa produttrice declina ogni responsabilità a danni derivanti da un uso improprio dell'apparecchio, es. aspirazione di calcinacci, cenere, ecc.



### Pericolo di scosse elettriche!

- Prima dell'utilizzo, verificare che la tensione di rete corrisponda a quella indicata nella targa dati dell'apparecchio.
- Collegare l'apparecchio solo a prese di corrente aventi portata minima di 10 A.
- Staccare sempre la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non è in uso o prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia dell'apparecchio stesso.
- Non cercare di mettere in funzione un apparecchio che sembri difettoso.
- Non passare l'apparecchio sul cavo elettrico, onde evitare di danneggiare l'isolamento.
- Non estrarre il cavo di alimentazione oltre al segno rosso posto sul cavo stesso. Il segno giallo, posto prima di quello rosso, indica che il cavo sta per finire.
- Non tirare mai il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso per staccare la spina dalla presa di corrente.
- Per le riparazioni, rivolgersi al rivenditore o al Centro di Assistenza autorizzato, ciò allo scopo di mantenere inalterata l'efficacia del vostro apparecchio e per garantire la validità della garanzia. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica, in modo da prevenire ogni rischio.
- Alcuni tappeti possono produrre un accumulo di elettricità statica. Le cariche di elettricità statica non sono pericolose per la salute.



### Attenzione!

- Prima di avviare l'apparecchio, assicurarsi che i necessari filtri siano nella loro sede.
- Non consentire l'uso dell'apparecchio a persone (anche bambini) con ridotte capacità psico-fisico-sensoriali, o con esperienza e conoscenze insufficienti, a meno che non siano attentamente sorvegliate e istruite da un responsabile della loro incolumità. Sorvegliare i bambini, assicurandosi che non giochino con l'apparecchio.
- Controllare i filtri periodicamente, se il caso spazzolarli o sostituirli.
- Dopo l'eventuale lavaggio dei filtri che lo richiedono, assicurarsi che siano perfettamente asciutti prima di reinserirli nella loro sede.
- Non avvicinare l'orifizio di aspirazione ad occhi, orecchie, naso, ecc., quando l'apparecchio è in funzione.
- Non aspirare fiammiferi e mozziconi di sigaretta ancora accesi.
- Non aspirare aghi, puntine, o spaghi.
- Non lavare mai l'apparecchio con trielina o altri solventi.
- Non aspirare liquidi e non utilizzare su superfici bagnate.
- Non ostruire la griglia di aspirazione o di uscita aria.



## DESCRIZIONE

- A Pedale ON/OFF
- B Manopola regolatore di potenza
- C Pedale avvolgicavo
- D Posizione di parcheggio
- E Filtro uscita aria
- F Griglia uscita aria
- G Maniglia apparecchio
- H Pulsante di estrazione contenitore polvere
- I Bocca di aspirazione

### Contenitore polvere

- L Contenitore polvere
- M Pulsanti di sblocco del contenitore
- N Filtro
- O Filtro HEPA

### Accessori

- P Tubo flessibile
- Q Tubo telescopico
- R Spazzola tappeti/pavimenti a 2 posizioni
- S Lancia con spazzolino
- T Bocchetta multiuso
- U Spazzola per pavimenti delicati

## DESCRIZIONE DEGLI ACCESSORI

Per un perfetto aggancio degli accessori al tubo flessibile o al tubo telescopico bisogna premere bene e a fondo.

### Tubo flessibile (fig. 1)

Premere i tasti laterali del raccordo posto alla fine del tubo flessibile ed inserire il raccordo stesso nell'apposita sede sull'apparecchio. Per estrarre il tubo, premere i tasti laterali posti sul raccordo e tirare.

### Tubo telescopico (fig. 2)

Il tubo telescopico permette di allungare il tubo della misura necessaria; è sufficiente far scorrere il cursore nel senso indicato dalla freccia ed estrarre il tubo: una volta raggiunta la lunghezza desiderata, rilasciare il cursore.

### Spazzola tappeti/pavimenti a due posizioni

Pos. 1: premere il pedale  posto sulla spazzola stessa, in posizione setole all'in fuori (fig. 3): questa posizione è consigliata in caso si voglia pulire i pavimenti duri (marmo, ceramica, cotto, ecc.) in profondità ed in caso di pavimenti con fughe pronunciate;

Pos. 2: premere il pedale  posto sulla spazzola stessa, in posizione setole rien-

trate (fig. 4): e setole rimangono all'interno e la spazzola è pronta per pulire tappeti o pavimenti tessili (fig. 4) o per aspirare sporco grossolano (es. briciole grosse di pane) che altrimenti rimarrebbero imprigionate nelle setole della spazzola.

### Bocchetta a lancia (fig. 5)

Adatta per pulire gli angoli, bordi ecc.

### Bocchetta multiuso per imbottiti (fig. 6)

Per pulire mobili imbottiti, materassi, indumenti, sedili di automobili ecc.

### Spazzola per la pulizia di pavimenti delicati (fig. 7)

Questa speciale spazzola è dotata di morbide setole in crine naturale e ruote in feltro che scorrono sul pavimento, anche il più delicato (es. pavimenti in legno parquet), senza rovinarlo, assicurando un'accurata pulizia.

## UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

Prima di utilizzare l'apparecchio, estrarre completamente il cavo di alimentazione, poi inserire la spina nella presa di corrente.

### Funzionamento

 **Attenzione!** Assicurarsi che il filtro HEPA sia sempre inserito nel contenitore polvere prima di mettere in funzione l'apparecchio.

L'utilizzo senza il filtro può provocare danni al motore.

L'aspirapolvere si accende e si spegne con una leggera pressione sul pedale ON/OFF  (fig. 8).

### Regolazione della potenza di aspirazione

La regolazione elettronica permette di variare la potenza di aspirazione per adattarla al tipo di superficie da trattare, ruotando il regolatore di potenza.

E' così possibile sfruttare la massima potenza dell'apparecchio quando si deve aspirare la polvere da tappeti o pavimenti duri (marmo, ceramica, cotto, etc.) o lavorare con forza aspirante ridotta quando si devono pulire tende o altri tessuti leggeri.

Per variare la potenza, ruotare il regolatore di potenza (fig. 9)

Nell'impugnatura del tubo flessibile, inoltre, è

incorporato un regolatore di aspirazione meccanico, per mezzo del quale è possibile regolare in modo rapido e pratico la potenza di aspirazione spostando semplicemente il cursore.

### Dispositivo di sicurezza

L'apparecchio è dotato di un dispositivo di sicurezza che interviene in caso di surriscaldamento del motore, interrompendone il funzionamento. Per riaccenderlo, staccare la spina, eliminare la causa del surriscaldamento (es. ostruzione della bocchetta, contenitore polvere e filtri sporchi; vedi capitolo "Pulizia") e lasciare raffreddare l'apparecchio (almeno 20 minuti).

Reinserire quindi la spina e premere il pedale ON/OFF; se l'apparecchio non si riavvia, rivolgersi ad un centro assistenza.

## PULIZIA E MANUTENZIONE DELL'APPARECCHIO



### Pericolo di scosse elettriche!

Prima di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione staccare la spina dalla presa di corrente.

Quando la polvere raccolta raggiunge il livello MAX impresso sul contenitore raccogli-polvere (fig. 10), è necessario procedere allo svuotamento del contenitore stesso. Riempire il contenitore oltre al livello MAX riduce l'efficienza dell'apparecchio.

### Svuotare il contenitore raccogli-polvere (pulizia ordinaria)

- 1) Estrarre completamente il contenitore impugnando l'apposita maniglia e premendo il pulsante **PUSH** (fig. 11);
- 2)  Posizionare il contenitore su un cestino per i rifiuti e premere la leva (fig. 12): il coperchio del contenitore si apre lasciando cadere tutta la polvere nel cestino;
- 3) Richiudere il coperchio e riposizionare il contenitore nel corpo macchina spingendolo verso il basso fino ad agganciarlo.

### Pulire i filtri contenuti nel contenitore raccogli-polvere (pulizia periodica)

Periodicamente e comunque quando si nota un calo di efficienza dell'apparecchio, è consigliabile procedere ad una pulizia accurata del sistema

raccogli-polvere.

- 1) Svuotare il contenitore raccogli-polvere come indicato al paragrafo precedente (punti 1 e 2);
- 2) Ruotare il sistema di filtraggio per sganciarlo (fig. 13) ed estrarlo;
- 3) Sfilare il filtro a rete dal filtro HEPA (fig. 14);
- 4) Pulire il filtro Hepa scuotendolo e spazzolandolo con un pennello morbido (fig. 15); per la pulizia di entrambi i filtri, non utilizzare spazzolini in acciaio o con setole dure in quanto potrebbero lacerare i materiali dei filtri;
- 5) Di tanto in tanto (indicativamente ogni 6 mesi) è bene lavare i filtri con acqua corrente: assicurarsi che siano perfettamente asciutti prima di reinserirli nella loro sede;
- 6) Riasssemblare il sistema di filtraggio e reinserirlo nel contenitore raccogli-polvere;
- 7) Chiudere il contenitore e reinstallarlo sull'apparecchio.



### Attenzione!

- Assicurarsi che i filtri siano perfettamente asciutti prima di reinserirli nella loro sede.
- Assicurarsi che il filtro HEPA sia sempre inserito nel contenitore raccogli-polvere prima di mettere in funzione l'apparecchio. L'utilizzo senza il filtro può provocare danni al motore.

### Filtro uscita aria

Per evitare la circolazione dei batteri nell'aria, è bene pulire spesso il filtro uscita aria.

Per fare ciò:

- rimuovere la griglia uscita aria (fig. 16) e rimuovere il filtro dalla sua sede;
- scuoterlo per togliere la polvere;
- quindi reinserire il filtro nella sua sede e riagganciare la griglia.

Quando il filtro appare intasato in maniera evidente, sostituirlo con un filtro analogo, acquistabile presso i centri assistenza.



### Attenzione!

- Non utilizzare mai l'apparecchio senza il filtro.



**Nota bene:** Il filtro HEPA (High Efficiency Particulate Air) rimuove impurità fino a 0,3 micron di dimensione, filtrando particolati di ogni genere e perfino batteri.

## **RIPORRE L'APPARECCHIO DOPO**

### **L'USO**

---

Staccare la spina e riavvolgere il cavo premendo sul pedale avvolgicavo  (fig. 17).

Per poter riporre l'apparecchio in maniera sicura ed ordinata (e nel caso in cui il vostro lavoro di pulizia dovesse essere interrotto per breve tempo), l'aspirapolvere è dotato di un comodo sistema di parcheggio tubo: inserire il supporto, situato sullo snodo della spazzola, nell'alloggiamento posto sulla parte posteriore dell'apparecchio (Fig. 18).

### **SE L'APPARECCHIO NON FUNZIONA**

---

Un irregolare funzionamento dell'apparecchio (potenza ridotta, rumore insolito o addirittura arresto completo) potrebbero dipendere da ostruzioni nelle bocchette o nei tubi d'aspirazione, o da guasti nelle parti elettriche.

Controllare quindi bocchette, tubo flessibile e procedere alla pulizia periodica dei filtri nel contenitore polvere. Nel caso non dipendesse da questi, portare l'apparecchio per una revisione ad un centro assistenza autorizzato.

### **SMALTIMENTO**

---

#### **Avvertenze per il corretto smaltimento del prodotto ai sensi della Direttiva Europea 2002/96/EC**



Alla fine della sua vita utile il prodotto non deve esser smaltito insieme ai rifiuti urbani.

■ Può esser consegnato presso gli appositi centri di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure presso i rivenditori che forniscono questo servizio.

Smaltire separatamente un elettrodomestico consente di evitare possibili conseguenze negative per l'ambiente e per la salute derivanti da uno suo smaltimento inadeguato e permette di recuperare i materiali di cui è composto al fine di ottenere un importante risparmio di energia e di risorse.

Per rimarcare l'obbligo di smaltire separatamente gli elettrodomestici, sul prodotto è riportato il marchio del contenitore di spazzatura mobile barrato.